



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



## SOMMAIRE

- 3 PRÉFACE
- 4 INTRODUCTION
- 6 QUELQUES DÉFINITIONS
- 9 QUELQUES PISTES DE RÉFLEXION
- 9 ACCÈS
- 11 CIRCULATION
- 12 ESCALIERS
- 15 SALLES DE BAINS
- 16 UN HABITAT FLEXIBLE POUR DES SITUATIONS DE VIE QUI ÉVOLUENT
- 18 QUELQUES ASTUCES SUPPLÉMENTAIRES
- 19 POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

## PRÉFACE



Se marier, avoir des enfants, construire une maison, autant de moments marquants de la vie. La construction d'une maison se situe généralement dans un contexte général de bonheur. En effet, la pose de la première pierre marque souvent le début d'une nouvelle étape dans la vie des futurs habitants. Rares sont ceux qui se demandent à ce moment si cette maison leur conviendra encore dans 10 ans quand ils auront des enfants, dans 40 ans quand leur mobilité sera peut-être réduite ou p.ex. quand ils seront victime, ne l'espérons pas, d'un accident.

Certes, une isolation performante, une grande terrasse, une porte d'entrée « design » sont très importants pour de nombreuses personnes. Or, un accès plain-pied, des portes assez larges et d'autres simples aménagements qui permettent de disposer d'une maison qui pourra facilement être adaptée aux besoins changeants de ses habitants ne sont pas moins importants.

Par la ratification de la Convention de l'ONU relative aux droits des personnes handicapées (ci-après CRDPH), le gouvernement luxembourgeois s'est engagé à mettre en œuvre progressivement les dispositions de cette convention internationale dont celles sur l'accessibilité. Ainsi, l'article 9 de la CRDPH prévoit, entre autres, que les Etats parties s'engagent à élaborer et promulguer des normes nationales minimales

et des directives relatives à l'accessibilité des installations et services ouverts ou fournis au public et à contrôler l'application de ces normes et directives.

Parallèlement à l'élaboration d'une nouvelle réglementation sur l'accessibilité des lieux ouverts au public, le Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région, ensemble avec l'ASBL ADAPTH - Centre de Compétence National pour l'Accessibilité des Bâtiments (CCNAB) et l'ASBL Info-Handicap, s'est donné pour mission de sensibiliser le grand public à la philosophie et aux stratégies du « design for all ». Ces stratégies permettent de créer, dès le stade de la conception, des produits et solutions utilisables par le plus grand nombre et des maisons permettant à ses habitants, le cas échéant moyennant des adaptations mineures, de se déplacer et d'évoluer sans barrières artificielles et sans contraintes quel que soit leur situation et leur âge.

J'espère que la présente brochure, qui marque le point de départ de la prédite campagne de sensibilisation, aidera les futurs propriétaires de logements à mieux appréhender les questions cruciales liées à la construction d'un logement adapté à leurs besoins actuels et adaptable à leurs besoins futurs.

**Corinne Cahen**  
Ministre de la Famille et de l'Intégration

Design for all:  
habitation adaptable, accessibilité durable

## INTRODUCTION

Vous construisez, vous rénovez, vous avez probablement longuement réfléchi à vos goûts au niveau architectural et choisi les matériaux et les formes que vous aimez. Mais vous êtes-vous déjà posé la question si la maison de vos rêves vous conviendra pendant toute votre vie ? Est-ce qu'elle s'adapte à vos besoins changeants ?

Enfance, jeunesse, grossesse, maladie, troisième âge, diminution momentanée ou progressive de la mobilité ou encore de la vue, tant d'exemples pour illustrer que nos besoins et nos capacités évoluent tout au long de notre vie.

Prendre le temps de bien réfléchir aux questions cruciales liées à votre bien-être actuel et futur, à l'évolution de votre famille et de votre état de santé vous permettra de concevoir un logement qui vous conviendra à court et à long terme. Cela évite des chantiers à répétition qui perturbent vos habitudes de vie et qui risquent de nuire au charme de votre maison.

Le respect, dès la phase de conception, des principes du « design for all », vous permet de profiter d'un confort d'usage durable et d'une qualité de vie supérieure sans que cette mesure engendre des frais supplémentaires.

Pensez à soumettre toutes ces réflexions à votre architecte ou promoteur et demandez-lui de les intégrer dans votre projet.



**Astuce:**  
Gardez en tête  
que vos invités  
peuvent également  
avoir des besoins  
spécifiques



**Message du professionnel:**  
J'aide mes clients  
à faire des choix qui  
tiennent compte de  
l'évolution de leurs  
besoins et je me  
familiarise avec  
l'approche du  
« design for all »

## QUELQUES DÉFINITIONS



ASTUCE



MESSAGE DU PROFESSIONNEL DE LA CONSTRUCTION



### DESIGN FOR ALL

C'est la création d'environnements accessibles et de produits utilisables par tous sans distinction d'âge, de taille ou d'aptitudes diverses.

DESIGN FOR ALL  
**HABITATION**  
**ADAPTABLE,**  
**ACCESSIBILITÉ**  
**DURABLE**



### ACCESSIBLE

Vos espaces de vie s'adaptent à vos besoins et non l'inverse. Il s'agit dès lors d'éviter les obstacles, limiter les dangers et faciliter l'usage du bâtiment et de ses équipements.

### EVOLUTIVE

Votre domicile évolue avec vous sans nécessiter de gros travaux. Des réaménagements du domicile peuvent facilement être réalisés à tout moment. La raison peut être une modification de la situation familiale, une dégradation de l'état de santé ou simplement les contraintes liées à l'âge des habitants. Ainsi, continuer à vivre chez soi reste possible.



### DURABLE

L'accessibilité et l'évolutivité garantissent un caractère durable à votre logement. Moins de transformations équivalent à moins de gaspillage de ressources et des économies d'argent.



Message du professionnel:  
Muni d'un répertoire de solutions viables, je guide mes clients dans la concrétisation de leurs attentes.



Astuce:  
Construire selon le concept du « design for all » apporte une plus-value à votre maison. Vous gagnez en qualité de vie et en valeur immobilière.



**Astuce:**  
Si la création de marches pour accéder à la porte d'entrée de votre domicile est inévitable, pensez à des solutions alternatives tels qu'un accès en pente douce par le garage, un chemin sans marches vers une entrée secondaire ou un espace suffisant pour l'installation ultérieure d'une plate-forme élévatrice à côté des escaliers.

## QUELQUES PISTES DE RÉFLEXION

### ACCÈS

Pensez avant tout à votre sécurité et votre confort. Vous franchissez le seuil de votre logement des dizaines de fois par jour, les mains chargées de courses, avec les équipements de vos enfants ou petits-enfants, avec vos sacs de sport, valises ou encore un nouveau meuble.

Pourquoi vous compliquer la vie par des barrières que vous pouvez éviter ?

- Évitez toute marche ou seuil
- N'oubliez pas de prévoir un accès aisé à la terrasse ou au balcon
- Choisissez un revêtement de sol non glissant convenant par tout temps
- Pensez à éclairer le chemin d'accès



**Astuce:**  
**Projetez-vous dans le futur:** comment avez-vous prévu d'accéder à la maison, de circuler d'une pièce à l'autre, de changer d'étage, d'atteindre et d'utiliser les équipements ou encore de garer votre voiture ? Imaginez que vous devez faire ces actes quotidiens avec un enfant dans les bras, avec votre panier à linge, en déménageant vos meubles, en accompagnant vos grands-parents, avec une jambe dans le plâtre ou même sans vos lunettes.



**Message du professionnel:**  
Je conseille mes clients sur les **technologies et aménagements appropriés à leur projet** et leurs attentes.



**Astuce:**  
Considérez toujours  
le scénario le plus  
contraignant dans vos  
déplacements! Imaginez-  
vous avec des béquilles,  
un rollator, une poussette  
ou en transportant  
un meuble.

Facilitez les déplacements  
à l'intérieur de votre domicile

## CIRCULATION

Halls et couloirs sont souvent perçus comme surfaces perdues, alors que ce sont des points de passage qu'il faut obligatoirement traverser pour accéder aux pièces de vie.

Pourquoi ne pas penser à une organisation plus fonctionnelle de vos espaces de circulation?

- Un dégagement à côté de la poignée de la porte battante vous évite de reculer pour l'ouvrir surtout si vous deviez utiliser un fauteuil roulant ou une aide à la marche.
- Des portes coulissantes dégagent les aires de circulation et se manipulent aisément.
- Des couloirs d'une largeur minimale de 120 cm et des portes offrant un passage libre d'au moins 90 cm vous permettent d'accéder sans encombre aux pièces p.ex. en poussant un landau, en déplaçant un meuble ou encore en fauteuil roulant
- Un hall d'entrée plus spacieux vous permet de ranger une poussette ou de prévoir un siège pour vous asseoir et mettre vos chaussures.
- Pensez à la sécurité, évitez des coins saillants et tapis, prévoyez un bon éclairage et des couleurs contrastées entre le sol, les murs et les équipements



## ESCALIERS

Les escaliers sont souvent indispensables dans une maison tandis que les marches isolées et les demi-niveaux peuvent en principe être évités!

Les marches et les escaliers peuvent devenir un obstacle et sont souvent source de chutes. Il est important d'en garantir l'utilisation en toute sécurité.

Pourquoi ne pas porter plus d'attention à la conception de votre escalier?

- Pensez à votre sécurité. Gardez la possibilité de poser une deuxième main courante.
- Privilégiez un escalier droit. Ainsi, le transport d'objets et, si nécessaire, l'installation d'un élévateur d'escalier, se feront aisément. Prévoyez des paliers assez grands en haut et en bas.
- Prévoyez un escalier d'au moins 120 cm de large.
- Pour votre sécurité, évitez les nez de marches et les tapis.



**Astuce:**  
Prévoyez dès le départ une gaine d'ascenseur de 170 x 180 cm. Entretemps, elle peut servir de débarras.



**Message du professionnel:**  
Je suis au courant des évolutions technologiques et j'anticipe les problèmes de mobilité de mes clients.



**Astuce:**  
Analysez la  
fonctionnalité de vos  
équipements et leur  
disposition. Prendre soin  
de soi et des autres est  
d'autant plus agréable  
lorsque l'accès à la salle de  
bains et aux équipements  
se fait sans  
encombre.

## SALLES DE BAINS

De nos jours, les salles de bains sont des lieux de vie et de relaxation. Un choix approprié des équipements sanitaires augmentera votre bien-être.

Pourquoi ne pas vous faire plaisir avec une salle de bains fonctionnelle et esthétique ?

- Prévoyez des espaces d'approche suffisants près des différents équipements sanitaires. Ils sont utiles pour permettre à une tierce personne d'apporter de l'aide, ranger un rollator ou encore pour placer une chaise.
- Une douche de plain-pied d'au moins 100 x 120cm convient pour deux personnes debout ou une personne assise.
- Pensez à une position fonctionnelle du mitigeur dans la douche
- Prévoyez la possibilité d'installer des barres de maintien et un siège sans devoir faire des travaux importants en veillant notamment à la solidité des murs
- Privilégiez l'installation d'un WC au rez-de-chaussée.
- Choisissez un carrelage de sol anti-dérapant.



**Message du professionnel:**  
**Je tiens compte de l'esthétique quand je propose des équipements fonctionnels à mes clients.**





Construisez pour toute éventualité!  
Anticipez les besoins de demain en planifiant judicieusement aujourd'hui.

## UN HABITAT FLEXIBLE POUR DES SITUATIONS DE VIE QUI ÉVOLUENT

### Pensez à demain.

Les maisons sont généralement conçues pour des familles avec enfants. Quand les enfants quittent le nid familial, quand vous atteignez l'âge de la retraite, ou quand le rythme de vie devient moins mouvementé, les surfaces inoccupées ou l'éparpillement des pièces de vie aux étages peuvent devenir un fardeau si un problème de santé surgit. Une planification flexible et anticipatoire de la maison permet de la transformer à moindres frais, p.ex., en deux appartements. Ainsi, vous aurez la possibilité de profiter d'un appartement avec des pièces de vie sur un même étage et de bénéficier de rentrées d'argent grâce à la location de l'étage. La présence d'autrui dans le même immeuble peut aider à prévenir le risque d'isolement social.

### Pensez par étapes.

Laissez à votre projet la possibilité d'évoluer avec vous, prévoyez dès la phase de conception la possibilité d'ajouter des extensions et des agrandissements. Restez en même temps réaliste dans l'exécution, construisez d'abord ce dont vous avez besoin, tout en gardant à l'esprit les adaptations possibles en fonction de votre situation.

### Pensez malin.

Déjà aujourd'hui, les possibilités techniques sont immenses, demain elles seront infinies. La domotique ou «maison connectée» aide au quotidien et procure du confort et un sentiment de sécurité. Des solutions aux diverses situations existent déjà aujourd'hui et il faut se laisser la possibilité de pouvoir les installer.



**Astuce:**  
Privilégiez  
l'utilisation de cloisons  
légères. Cela vous donne la  
flexibilité de réaménager les  
pièces en fonction de vos  
besoins. Deux petites chambres  
pourront être converties  
en une grande chambre  
accessible p.ex. en  
fauteuil roulant.



**Message du  
professionnel:**  
Je veille à une  
bonne isolation  
acoustique des  
parois de séparation  
afin de protéger  
la vie privée  
de mes clients.

## QUELQUES ASTUCES SUPPLÉMENTAIRES

### La cuisine

- Une cuisine « design for all », comme toute cuisine, se fait à partir d'une gamme de produits standards. Des meubles avec tiroirs ou paniers coulissants offrent une meilleure vue d'ensemble des objets et facilitent leur manutention. Les équipements (four, micro-onde, frigo) sont installés à une hauteur qui permet leur utilisation en position debout ou assise.
- Pour cuisiner confortablement en position assise, prévoyez un espace libre sous le plan de travail, les plaques de cuisson et l'évier.

### Le garage

- Un garage avec accès direct à l'habitat est préférable à un car port puisque les transferts s'y font à l'abri des intempéries.
- Un garage suffisamment large permet d'ouvrir complètement la portière pour entrer et sortir aisément du véhicule, de procurer assez d'espace pour une personne aidante ou pour placer un fauteuil roulant à côté de la voiture.

### La buanderie

- Installer une machine à laver ou un séchoir sur un socle évite de trop se baisser.

### Le choix de votre mobilier et son encombrement mérite aussi une réflexion

- Dès la phase de conception, pensez à la position et l'encombrement de vos meubles qui influencent la fonctionnalité et les dimensions de vos pièces. Leur agencement conditionne aussi l'emplacement des prises et interrupteurs.
- Des armoires avec des portes coulissantes offrent un gain de place et leur

manipulation est aisée. Un rangement intérieur modulable peut facilement être adapté à l'évolution de vos besoins.

- La hauteur d'assise de votre canapé, lit ou chaise(s) conditionne l'effort nécessaire pour se relever. La mise en station debout est facilitée par une hauteur d'assise plus élevée.

### Des choix judicieux peuvent vous faciliter la vie

- Préférez un vidéophone à l'interphone, vous reconnaîtrez plus aisément vos visiteurs.
- D'une façon générale les prises électriques à la hauteur des interrupteurs facilitent le branchement d'appareils (aspirateur, sèche-cheveux ou autre). Installez suffisamment de prises pour éviter l'utilisation de rallonges, source d'accidents.
- Des scénarios d'éclairage permettent d'augmenter la sécurité quand vous vous levez la nuit ; déclenchement automatique de l'éclairage par détection de présence, intensité lumineuse réduite pour moins d'éblouissement.
- Une distance d'au moins 50 cm d'un coin et une hauteur comprise entre 85 et 110 cm du sol sont recommandées pour l'installation de la sonnette, du digicode ou tout autre équipement nécessitant une manipulation.



**Astuce:**  
Ne vous limitez pas uniquement à l'analyse de l'accessibilité de votre logement, considérez la globalité de votre environnement. Vérifiez la proximité des moyens de transports, des places de stationnement, des commerces, des écoles, des zones récréatives ou encore du lieu de travail. Cela contribue à améliorer votre qualité de vie.

## POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

### MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DE L'INTÉGRATION ET À LA GRANDE RÉGION

12-14, avenue Emile Reuter  
L-2420 Luxembourg  
T +352 247 86500  
[www.mfi.public.lu](http://www.mfi.public.lu)

### ORDRE DES ARCHITECTES ET DES INGÉNIEURS-CONSEILS (OAI)

6, boulevard Grande-Duchesse Charlotte  
L-1330 LUXEMBOURG  
T +352 42 24 06  
[www.oai.lu](http://www.oai.lu)

### ADAPTH - CENTRE DE COMPÉTENCE NATIONAL POUR L'ACCESSIBILITÉ DES BÂTIMENTS

36, route de Longwy  
L-8080 Bertrange  
T +352 43 95 58 - 1  
[www.adapth.lu](http://www.adapth.lu)

### INFO-HANDICAP ASBL - CONSEIL NATIONAL DES PERSONNES HANDICAPÉES

65, avenue de la Gare  
L-1611 Luxembourg  
T +352 36 64 66 - 1  
[www.info-handicap.lu](http://www.info-handicap.lu)

### COMITÉ DE LECTURE

- Ministère de la Famille et de l'Intégration, Division Personnes Handicapées
- ADAPTH ASBL (CCNAB)
- INFO-HANDICAP ASBL

